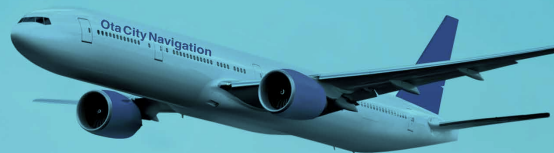
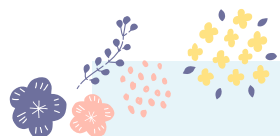


Ota City Navigation



Vol.32 | 2023.04

【第72回大田区子どもガーデンパーティー】



大田区子どもガーデンパーティーを、10か所の公園などで行います。子どもたちが、近くに
住んでいる人たちとゲームやスポーツなどを
楽しめます。いろいろな経験ができます。
会場で楽しい計画があります。たくさんの
子どもたちを待っています。会場は大田区
ホームページを見てください。



🕒 2023年4月30日(日曜日)

👤 地域力推進課青少年担当

☎ 03-5744-1223 FAX 03-5744-1518

E-mail seishonen@city.ota.tokyo.jp



写真(イメージ)。

ゲームやスポーツなどやることが変わることがあります。

【まなびバ(日本語読み書き教室)で勉強しませんか】

<ひらがな><カタカナ><簡単な文章>の読み書きなどを勉強
します。<国語><算数>などを勉強します。大人がやさしいところから
勉強します。仲間やスタッフと一緒に勉強しましょう。

だれ: ① 大田区に住んでいます/大田区で働いています/大田区の
学校で勉強しています。(16歳以上)

② 日本語で会話ができる人(どの国の人でもいいです)

保育があります: 1歳6か月から小学3年生の子どもを預かります。
一緒に来ていいです。(早く申し込んだ人から子どもを預けることが
できます)



© Ota City



© Ota City

🕒 2023年5月14日(日曜日)から

2024年3月10日(日曜日)、24回
月の1回目、2回目、4回目の日曜日
14:00 ~ 16:00

📍 大田区役所、消費者生活センターなど

👛 0円

👤 40人(早く申し込んだ人)

📄 申込先にいきます。または電話します。

📞 地域力推進課区民協働・生涯学習担当

大田区蒲田 5-13-14

区役所 6階 27番窓口

☎ 03-5744-1443

FAX 03-5744-1518



【大田区若者サポートセンター「フラットおおた」】

フラットおおたは、15歳から39歳くらいまでの子ども・若い人のための場所です。学校でも家でもない安心できる場所です。いろいろな困っていることを相談することができます。スタッフと話したり、ゲームなどのプログラムに参加したりします。スタッフが困っていることや不安なことを手伝います。困っていることがなくても行くことができます。自由にいることができます。



フラットおおた 大田区若者サポートセンター
☎ 03-6451-8433 E-mail flatota@sodateage.net



【国民年金に入る手続き】

日本に住民票*がある20歳から59歳の人は、外国人も国民年金に入り、保険料を払う必要があります。10年以上払うと、65歳から年金がもらえます。

ケガや病気で働けなくなったときにもらえる「障がい年金」や、生活のために働いていた家族が亡くなったときにもらえる「遺族年金」もあります。日本に初めて来たとき、会社をやめたときは手続きが必要です。

給料(会社が払っている人に払うお金)が少ないなどの理由で保険料を払うことが難しいときは、免除(払わなくていいです。または少なく払います)の手続きをしてください。

わからないときは、
大田区ホームページを見てください。



*住民票:住所や名前、生年月日、性別などが書かれたもの。

☎ 1か月 16,520円 (2023年度)

必要な書類(紙)を申込先に持って行きます。/郵便で送ります。/インターネットを使って申し込みます。

☎ 国保年金課 国民年金係
大田区蒲田5-13-14 3階12番窓口
☎ 03-5744-1214
月曜日から金曜日 8:30~17:15

大田年金事務所
大田区南蒲田2-16-1
テクノポートカマタセンタービル 3階

☎ 03-3733-4141
月曜日 8:30~19:00
火曜日から金曜日 8:30~17:15
月の2回目の土曜日 9:30~16:00

【ほかの健康保険に入ったら、大田区役所に 保険証を返してください】

以下の場合は、大田区の国民健康保険をやめなければなりません。
必ず、問合先に言ってください。そして、
大田区の保険証を返してください。



- ・大田区に住みません。(引っ越しをします)。
 - ・他の日本の公的健康保険に入ります。
 - ・在留期限(日本にいたることができる期間)が切れました。
- つか使えなくなった後に、病院で保険証を使った場合は、大田区が払った医療費を大田区役所に返します。

国保年金課国保給付係
☎ 03-5744-1211 FAX 03-5744-1516

【大学などに 行っている 人が もらえる 貸付型奨学金* 制度】

*貸付型奨学金：学生を助けるためのお金です。返さなくては いけません。

大田区では、勉強をしたいけれども、お金がない人にお金を貸しています。

※あなたがお金を借りることができるかどうか、どうやって借りる人を選ぶかは、問合先に聞いてください。



- 4月(20日から30日まで)から6月(1日から10日まで)
- 国公立：35,000円以内
私立：44,000円以内
- 30人
- 必要な書類(紙)を申込先に持っていきます。または、郵便で送ります。

福祉管理課
大田区蒲田 5-13-14 8階 24番窓口
☎ 03-5744-1245 FAX 03-5744-1520

大田区役所に電話で聞きたいことがあるとき、
通訳を使うことができます

電話通訳サービスでは、通訳と話すことができます。
あなたの言ったことを通訳が担当の大田区役所の
人に話します。13の言葉の通訳ができます。

[詳しくは はこちら](#)

大田区電話通訳サービス専用番号
連絡先 ☎ 050-3159-9993



【洗足池 春宵の響 (春の 夕方の コンサート)】

景色がよい 洗足池で「洗足池 春宵の響」を行います。
 春宵の響は、日本らしい 洗足池公園の 西側の 池月橋で
 笛や 能楽*などを みせます。自然が たくさんある
 洗足池で 邦楽 (昔からの 日本の 音楽)と ピアノを
 楽しんで ください。

*能楽：会話の 劇である
 「狂言」の、歌や 踊りの
 劇である「能」。



© Ota City



© Ota City



2019年の ようす

🕒 2023年 5月 17日 (水曜日) 18:30 ~ 20:00 (予定)

※ 雨の ときは 中止。

📍 洗足池西岸「池月橋」

大田区南千束 2-14-5

行き方：東急池上線洗足池駅から 歩いて 2分

📞 文化振興課

☎ 03-5744-1226 FAX 03-5744-1539 E-mail bunka@city.ota.tokyo.jp

🎫 入場料：0円

👤 立って 見る 人は 何人でも 大丈夫です。

※ 座って 見る 席は 300 です。

(早く 来た人が 座ることが できます。)

👥 主催 「洗足池 春宵の響」実行委員会 / 大田区

【東京国際音楽祭 2023】

おおたくみんほーる あぶりこ
 大田区民ホール・アプリコで
 東京国際音楽祭 2023を
 します。
 おおたく
 大田区に 住んでいる
 外国人は 行くことが
 できます (0円)。ぜひ
 来て ください。



🕒 2023年 5月 4日 (木曜日・祝日 (休みの 日))、
 5日 (金曜日・祝日 (休みの 日))、6日 (土曜日)

📍 おおたくみんほーる あぶりこ
 大田区蒲田 5-37-3

🎫 大田区に 住んでいる 外国人は 0円です。
 (在留カード等を 見せます)

※ 1Day チケットを 買う 場合は 3,300円です。

※ 割引 (安くなること) が あります。

わからないことは 問合先に 聞いて ください。

📄 チケット購入 (買います)、詳しい
 ことは こちらを 見て ください。



📞 東京国際音楽祭 2023 実行委員会事務局 (共催：大田区)

☎ 03-3560-9388 FAX 03-3586-2575 E-mail contact@timf.jp

発行 大田区国際都市・多文化共生推進課

〒144-0052 大田区蒲田 4-16-8 2階 おおたく国際交流センター (Minto Ota) ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

Ota City Navigation は、1年に 8回、6つの 言葉 (やさしい日本語、英語、中国語、ネパール語、タガログ語、ベトナム語) で

発行しています。図書館、児童館、特別出張所などの 大田区の 建物や JR 蒲田、大森、京急蒲田などの 駅などに置いてあります。